



# BRILLANTES CAMINANTES GUANAJUATO

...SUPPORTING THE FUTURE THROUGH EDUCATION

...APOYANDO EL FUTURO A TRAVÉS DE LA EDUCACIÓN

NEWSLETTER/BOLETÍN

DECEMBER/DICIEMBRE 2017

## ANNUAL PASTORELA

SUNDAY, 10 DECEMBER, 4:00 - 7:00 P.M.

## PASTORELA ANUAL

DOMINGO, 10 DICIEMBRE, 16:00 - 19:00

Rehearsals have begun for the annual Pastorela under the direction of playwright Juan Prado. The Pastorela, a traditional Christmas season play, will be presented on December 10 and is an important fund-raiser for the non-profit organization. The actors, all Brillantes scholarship students, are enthusiastic about this special opportunity to contribute to the organization.

Ya comenzaron los ensayos para la pastorela anual bajo la dirección del dramaturgo Juan Prado. La pastorela, un drama tradicional navideño, se presentará el 10 de diciembre. Es un evento anual para recaudar fondos. Los actores son todos estudiantes becados por Brillantes Caminantes a quienes les gusta la idea de poder contribuir a la organización.



**¡Estás invitado a la sexta pastorela anual  
presentada por los estudiantes  
de Brillantes Caminantes!**

***You're invited to the 6th Annual Pastorela  
performed by students of  
Brillantes Caminantes!***

**domingo, 10 diciembre, 16:00 a 19:00 hrs  
Sunday, December 10, 4 - 7 pm**



**en la Hacienda la Escalera #1  
#32 Calle Alhóndiga**



**\$250 por persona**  
\$50 niños hasta 10 años  
la entrada incluye refrescos y botanas  
vino: \$40 por copa

**\$250 pesos per person**  
\$50 pesos for children up to 10 years  
Includes snacks and non-alcoholic beverages  
Wine: \$40 pesos per glass

# PASTORELA

## **BOLETOS / TICKETS:**

**Brillantes Caminantes**  
de los miembros o a la entrada / *from the members or at the door*  
brillantescaminantes@gmail.com

**Agencia de Viajes Escala**  
Sopeña 30

BRILLANTES CAMINANTES A.C.  
GUANAJUATO



# WHY I CHOSE TO VOLUNTEER WITH BRILLANTES CAMINANTES POR QUÉ ELEGÍ SER VOLUNTARIO CON BRILLANTES CAMINANTES

BY/POR CELISE INGRAM

As a former teacher, I knew I wanted to work with an organization that focused on education. I also knew I wanted to be involved with an organization that provided access to education to individuals who otherwise would never have the opportunity to further their studies. For many of these young people, they were the first in their family to attend university. I admired the rigorous and thorough process in which these scholarship recipients were chosen. Not only were they carefully selected, but these students have to remain accountable throughout the duration of their studies in order to continue receiving these scholarships.

Como antiguo maestro, sabía que quería trabajar en una organización que se concentra en la educación. También sabía que quería involucrarme en una organización que proporciona acceso a la educación a personas que de otro modo nunca tendrían la posibilidad de continuar sus estudios. Muchos de estos jóvenes son los primeros en su familia de asistir a la universidad. Admiro el proceso riguroso y exhaustivo por lo cual se elige a los becarios. No solo son cuidadosamente seleccionados, sino que deben seguir siendo responsables a lo largo de sus estudios, para continuar recibiendo sus becas.

The main draw for me to this organization was the holistic approach Brillantes Caminantes takes with their students. They are not merely giving tuition assistance and computers and then leaving them to fend for themselves. They are also provided with living expenses thus relieving other financial burdens allowing them to focus on their studies. And while financial difficulties may be the obvious obstacle for these students, there are any number of other challenges they may face throughout their studies. Brillantes



Caminantes is there to support them with whatever is required for them to be successful. Students receive mentoring, tutoring, and even social and emotional support if that is what is necessary. The challenges and needs of each student can be very individual and this organization has the flexibility and the heart to address those demands.

So far my involvement in this group has mainly been helping out at various fundraising events. I look forward to having more direct interaction with these incredible students in the future.

El principal atractivo para mí de la organización, es el enfoque holístico que Brillantes Caminantes utiliza con sus estudiantes. No se limitan a dar asistencia financiera, dejando que en lo demás los estudiantes se las arreglen solos. También se les proporcionan los gastos de subsistencia, aliviando así otras cargas financieras, que les permiten concentrarse en sus estudios. Y si bien las dificultades financieras pueden ser el obstáculo obvio para estos estudiantes, hay varios otros desafíos que pueden enfrentar a lo largo de sus estudios. Brillantes Caminantes está ahí

apoyándolos con lo que sea necesario para que tengan éxito. Los estudiantes reciben mentoría, tutoría e incluso apoyo social y emocional según sea necesario. Los desafíos y las necesidades de cada estudiante pueden ser muy individuales y esta organización tiene la flexibilidad y el corazón para abordar esas demandas.

Hasta ahora, mi participación en este grupo, ha sido principalmente ayudar en varios eventos de recaudación de fondos. Espero con ansias tener en el futuro una interacción más directa con estos increíbles estudiantes.

[brillantescaminantes.org](http://brillantescaminantes.org)

## SEPTEMBER STUDENT MEETING

## LA REUNIÓN SEPTIEMBRE DEL ESTUDIANTES

On Sunday, September 3, 2017 the monthly student meeting was held at La Hacienda la Escalera. The theme of the meeting was health, and three presenters were invited to speak about one facet: physical, mental and emotional.

Dr. Alejandro Toledo spoke with the students about accessing medical services and more specifically about birth control and women's health.

Cristina Solórzano Ruiz, a psychologist spoke about mental health and demonstrated some simple exercises that the students can do on their own to relax and ease some of the daily stress we all encounter. She then talked them through a couple of exercises. She also spoke about how she has changed her career a couple of times and has now incorporated her two biggest passions, movement and psychology.

Gilberto Salazar spoke about his history with Yoga and invited the students to visit his studio to experience Yoga for themselves and how it can have a positive impact on your health and life.

It was very obvious from listening to all three speakers that there is a lot of overlap with our physical, mental and emotional health. Anything that we do to take care of our bodies will benefit our minds and emotions. When we take care of our mental health it can benefit our physical and emotional health and taking care of our emotional health will benefit our physical and mental health.

The strategies and information given to the students and members in attendance was something each of us can practice in our own lives. I think that this was a perfect example of the types of meetings that are planned each month that will be beneficial to all of us.

El domingo, 3 septiembre 2017 tuvo lugar la reunión mensual en la Hacienda la Escalera. El tema fue la salud y invitamos a tres expertos en los campos de salud física, mental y emocional.

El Doctor Alejandro Toledo habló con los estudiantes sobre el acceso a servicios médicos, específicamente sobre planificación familiar y la salud de la mujer.

Cristina Solórzano Ruiz, una psicóloga, habló de la salud mental y presentó varios ejercicios para aliviar el estrés. También habló de su propia carrera y los cambios que hizo para incorporar sus pasiones del movimiento con la psicología.

Gilberto Salazar, habló de la importancia de la yoga en su vida e invitó a los estudiantes a asistir a clases de yoga en su estudio para experimentar personalmente los beneficios de la yoga para su salud y para su vida.



Fue obvio en las tres pláticas que hay conexión entre la salud física, mental y emocional.. Lo

que hacemos para cuidar del cuerpo también tiene beneficios para la mente y las emociones.

Las estrategias e información presentadas a los estudiantes y socios fue algo que cada uno puede practicar en la vida. Creo que la reunión fue un buen ejemplo de lo que tratamos de hacer en las reuniones mensuales que pueden beneficiar a todos.

## TOUR DECEMBER 7 OF THE GUANAJUATO STATE LEGISLATURE

Brillantes Caminantes graduate Fernanda Arreguín, who is currently working for the Congreso del Estado de Guanajuato, will be leading a tour of the new Palacio Legislativo for members and friends of Brillantes Caminantes along with any other interested persons. The tour will be on Thursday, December 7, 11 am to 1 pm. It will be conducted in both Spanish and English, with Fernanda providing English translation. If you are interested in attending, please email [nina.j99@gmail.com](mailto:nina.j99@gmail.com) directly by Monday, December 4.

## A NEW WAY TO HELP BRILLANTES VIA AMAZON

A new program from Amazon, called the Amazon Smile program, will donate 0.5% of all your Amazon (US) purchases to Brillantes Caminantes A.C. (This does not apply to purchases made through Amazon Mexico.) This is a great way to support our organization at no additional cost to you. To do this:

For orders from Amazon instead of logging onto their regular site, log onto [smile.amazon.com](http://smile.amazon.com). This site is identical to the regular Amazon site except that it results in the 0.5% donation to Brillantes Caminantes.

The first time you do this, search charities for "Brillantes Caminantes AC" and then select it as your charity. Donations will then begin with your first order. Small amounts do add up; as of November, 2016, Amazon Smile has donated nearly \$38,000,000 USD to charity.

## YEAR-END GIVING

**Make a difference!** Brillantes Caminantes helps Guanajuato high school students attend local universities. Please consider a US tax deductible contribution in time for your 2017 return. Or make a long term contribution by sponsoring a student for his or her full 4 - 5 year program. For information see <http://brillantescaminantes.org/donaciones.html>



[brillantescaminantes.org](http://brillantescaminantes.org)

## TOUR EL 7 DE DICIEMBRE DEL NUEVO PALACIO LEGISLATIVO DE GUANAJUATO

Fernanda Arreguín, graduada de Brillantes Caminantes, actualmente trabaja en el Congreso del Estado de Guanajuato, nos guiará en un tour del nuevo Palacio legislativo a socios de Brillantes Caminantes y quienquiera tenga interés. Será el jueves, 7 de diciembre de 11:00 a 1:00 en inglés y español. Si tiene interés, escriba a Nina Johnson [nina.j99@gmail.com](mailto:nina.j99@gmail.com) para el lunes.

## FORMA UN NUEVO PROGRAMA DE AYUDA BRILLANTES VÍA AMAZON

Un nuevo programa de Amazon, llamado la sonrisa de Amazon, donará el 0.5% de todas las compras de su Amazon (Estados Unidos) a Brillantes



Caminantes A.C. (Esto no se aplica a las compras realizadas a través de Amazon México.) Esto es una gran manera para apoyar a nuestra organización sin costo adicional para usted. Para hacer esto:

Para los pedidos de Amazon en el sitio web normal, iniciar la sesión [smile.amazon.com](http://smile.amazon.com). Este sitio es idéntico al sitio regular, excepto que se traduce en la donación de 0,5% a Brillantes Caminantes.

La primera vez que se hace esto, las caridades de búsqueda para "Brillantes Caminantes AC" y luego seleccionarlo como su caridad. Después de hacer esto, las donaciones se iniciará con su primer pedido. Pequeñas cantidades se suman; A partir de noviembre, 2016, Amazon Smile ha donado casi \$ 38.000.000 USD a la caridad.

## DONACIONES DEL FIN DEL AÑO

**Haga una diferencia!** Brillantes Caminantes apoya a estudiantes universitarias. Por favor, considere una donación que es deducible de impuestos en Los EEUU. O puede comprometerse a apoyar a un/a estudiante durante su carrera de 4 o 5 años. Más información se encuentra en <http://brillantescaminantes.org/donaciones.html>

# STUDENT UPDATES

## ACTUALIZACIONES DE ESTUDIANTES

### Fernanda Arreguín Gamez

Fernanda graduated from the University of Guanajuato Law School in December 2015. She was accepted into the University of Liverpool (England) Law School masters program in international law and human rights for the 2016-17 academic year. Fernanda returned to Guanajuato in August, having completed all of her course work and thesis. In addition to just being published in the University of Liverpool Law Review, the university has given her a prize for her "Contribution to the Life of the Liverpool Law School". Her law review article is entitled: "The Aleppo Crisis and the Responsibility to Protect: The International Community's Duty to Intervene through the Security Council." It will soon be available on-line.



### Fernanda Arreguín Gamez

Fernanda se graduó de la Escuela de Leyes, de la Universidad de Guanajuato, en Diciembre de 2015. Ella fue aceptada en la Universidad de Liverpool (Inglaterra) en el programa de Maestría en Leyes Internacionales y Derechos Humanos para el ciclo escolar 2016-2017. Fernanda regresó a Guanajuato en Agosto, habiendo completado todo su trabajo y curso de tesis. Adicionalmente para ser publicada en la Revisión de la Ley de la Universidad de Liverpool, la Universidad le ha dado un reconocimiento por su "Contribución a la vida de la Escuela de Leyes de Liverpool". Su artículo sobre la revisión de la ley titulado: "La Crisis de Aleppo y la Responsabilidad de Proteger: el deber de la Comunidad Internacional de intervenir a través del Consejo de Seguridad" estará en breve disponible en línea.

### Daniel Correo Martinez

Daniel is a twenty-year old student, a native of Guanajuato and an only child. He was a sickly child and so was frequently in contact with doctors and hospitals. It's to that experience that he attributes his vocation and respect for the medical profession. Ever since pre-primary school, Daniel has been an exemplary student. And when he graduated from the preparatoria, his name was inscribed in the register of honor of the Official Preparatoria of the University of Guanajuato.



He knows that a career in medicine requires sacrifices, demanding all of one's time for one's studies - and then further preparing with service and an internship. His goal is to specialize in internal medicine, and he's certain he'll succeed. He can count on the support of his mother, his aunt, and his grandmother.

Currently Daniel is pursuing his medical studies at the Autonomous Metropolitan University (UAM) in Mexico City: is in his seventh trimester, with a grade point average of 9.0.

He's grateful to his mother who has always encouraged and supported him, and also to Brillantes Caminantes for supporting him in his dream.

### Daniel Correo Martinez

Daniel es un joven estudiante, guanajuatense de nacimiento, hijo único, con 20 años de edad, cuenta que desde pequeño fue una persona enfermiza, estuvo siempre en contacto con médicos y hospitales, así transcurrió su niñez, él a esto atribuye su vocación y respeto por la Medicina. Desde pre-primaria se ha caracterizado por ser un estudiante ejemplar, cuando termino la preparatoria su nombre quedo inscrito en el libro de honor de la Preparatoria Oficial de la Universidad de Guanajuato.

Si algo caracteriza a Daniel es su tenacidad, cuando se le asigna una tarea, no descansa hasta terminarla y bien hecha.

Él está consciente que la carrera de Médico es sacrificada, con casi todo el tiempo primero para estudiar, después el tiempo para cumplir con servicio e internado. Y su meta es hacer la especialidad en Medicina Interna, especialidad que requiere mucho tiempo de estudio. Pero él está seguro de lograrlo y para ello cuenta con el apoyo de su madre, tía y abuela.

Actualmente estudia la carrera de medicina en la Universidad Autónoma Metropolitana en Ciudad de México, y cursa el séptimo trimestre, con un promedio general de 9.0

Da gracias primero a su madre que lo ha impulsado y apoyado siempre, y a la Organización de Brillantes Caminantes por apoyar sus sueños.

## Ricardo Fabian Pacheco Manzano

I graduated in the field of criminology in 2014. Currently I am working with the municipal government of Guanajuato in the office of acquisitions and general services in the general services department. I would like to mention that in this job I have been able to explore other areas of my career that I was not able to study while in school, such as the finances and budget organization of big companies. They use the same tools as any organization, including criminal organizations. While at this job, I have been able to develop analytic skills in finances, data bases and tracing patterns. These new skills have made me consider a new professional goal – to specialize in forensic accounting to analyze white collar crimes and business espionage.



## Ricardo Fabian Pacheco Manzano

Me gradué de la carrera de criminología en el año 2014. Actualmente laboro dentro del gobierno municipal en la dirección de adquisiciones y servicios generales en el departamento de servicios generales. Cabe mencionar que en este trabajo he podido explorar otros áreas de mi carrera las cuales no tuve la oportunidad de profundizar dentro de mis estudios. Este es el área financiero y la organización presupuestal de las grandes compañías, mismas que son los cimientos de cualquier organización, incluyendo la criminal. A lo largo de mi trayecto, he podido desarrollar capacidades de análisis financiero, análisis de bases de datos y rastreo de patrones, aptitudes que me han dado pie a proponerme una nueva meta dentro del campo profesional que será especializarme en contabilidad forense para el análisis de delitos de cuello blanco o espionaje empresarial.

## Mariana Rocha

Mariana is studying accounting at the University of Guanajuato, scheduled to graduate in June of 2018. She was recently recognized for having the highest grade point average in her department.

Mariana was selected to go to Toronto from December 13 to 20, 2017, through the International Mobility Canada Version grant, which was granted to her by the Institute of Financing and Information for Education (EDUCAFIN) in collaboration with the University of Guanajuato. The trip consists of activities including:

Cultural (visits to museums and representative sites): visit to Toronto Island, visit to Niagara-on-the-Lake, visit CN Tower, and visit to Royal Ontario Museum, among others.

Academics: "Canada-Mexico Trade Relations" conference, Humber College Tour, and a workshop on entrepreneurship and leadership at Lakehead University, among others.

Activities with the business sector: touring the Toyota Motor Manufacturing Canada plant, touring the Magna International, Inc. plant, and touring the Steam Whistle Brewing plant, among others.

## Mariana Rocha

Mariana estudia contaduría en la Universidad de Guanajuato de donde se graduará en junio del 2018. La reconocieron este año por tener las calificaciones más altas de su departamento.

Mariana fue seleccionada para ir a Toronto del 13 al 20 de diciembre de 2017, a través de la subvención de International Mobility Canada Version, que le fue otorgada por el Instituto Financiero e Información para la Educación. (EDUCAFIN) en colaboración con la Universidad de Guanajuato. El viaje consiste en actividades incluyen:

Culturales (visitas a museos y sitios representativos) como visita a Toronto Island, visita a Niagara-on-the-Lake, visita CN Tower, visita a Royal Ontario Museum, entre otras.

Académicos como conferencia "Relaciones comerciales Canadá- México", Tour Humber College, taller sobre emprendimiento y liderazgo en Lakehead University, entre otras.

Actividades con el sector empresarial, como tour por la planta Toyota Motor Manufacturing Canadá, tour por la planta Magna International, Inc, tour por la planta Steam Whistle Brewing, entre otras.

## Margarita Silva Aguilar

Margarita will finish her studies in geologic engineering at the University of Guanajuato in December and will be writing her thesis in January - March. She recently spent several days in Tamaulipas taking soil samples which she will use in her thesis. She also recently gave a professional presentation at a conference in Puerto Vallarta. She did professional practice in the state of Nayarit.

Margarita is from a big family. When her mentor first asked her a few years ago if any of her siblings were interested in attending university, she said "no." Now a younger sister who has been out of prepa for 3 years is enrolled in university studying industrial engineering. A younger brother still in prepa is interested in going to university.



## Margarita Silva Aguilar

Margarita terminará sus estudios de ingeniería geológica en la Universidad de Guanajuato en Diciembre y estará escribiendo su tesis entre Enero y Marzo. Recientemente ella estuvo unos días en Tamaulipas tomando muestras de suelo que serán usadas en su trabajo de investigación para su tesis. También tuvo una presentación profesional en una conferencia en Puerto Vallarta, Jal. Realizó sus prácticas profesionales en el Estado de Nayarit.

Margarita viene de una familia numerosa. Hace algunos años, cuando su mentor le preguntó si alguno de sus hermanos estaban interesados en estudiar en la universidad, dijo que no. Ahora una de las hermanas más jóvenes, quien acaba de salir de la preparatoria (tres años), está inscrita en la carrera de ingeniería industrial. Un hermano que está estudiando la preparatoria, está interesado en ingresar a la universidad.



PASTORELA 2016





## TUTORING

The connection to Brillantes Caminantes Scholarship winners does not end with the awarding of money. The organization does everything it is able to do to assist the students on the road to academic and life success. Since 2009, a program of English tutoring has been in place. Most tutors meet weekly with their students.

If you are interested in English tutoring or mentoring, please contact Cathy Lehman at [cglehman@gmail.com](mailto:cglehman@gmail.com)

## MONTHLY MEETINGS ARE OPEN TO THE PUBLIC

Brillantes Caminantes meets monthly on the second Monday of the month, usually at Embajadoras Hotel at 5:00 P.M. All are welcome. Please join us!

## OUR BOARD OF DIRECTORS

[info@Brillantescaminantes.org](mailto:info@Brillantescaminantes.org)

Nina Johnson, President  
A. J. Buckingham, Vice President  
Colleen Coté, Secretary  
Jeff Tashman, Treasurer  
Juan Carlos Arellano, Member-at-Large

## NEXT ISSUE, MARCH 2018

We hope you enjoyed reading this issue of our quarterly newsletter, but if you wish not to receive it in the future, please e-mail [laconstance@mac.com](mailto:laconstance@mac.com)

## THANKS!

Writers: Celise Ingram, Nina Johnson, Constance La Lena, Cathy Lehman, Karen Robinson, Maria Silvia Salas Carreon

Photographs: Celise Ingram, Anna Adams, Nina Johnson, Constance La Lena

Translations: Anna Adams, Gregg Friedberg, Juan Carlos Arrelano Bustos

Editor & Design: Constance La Lena

## TUTORES

La conexión entre la organización y los estudiantes no termina con la entrega del estipendio mensual. Hacemos todo lo posible para apoyar a los estudiantes a tener éxito. Desde el 2009 iniciamos el programa de tutores de inglés. Los tutores y estudiantes se reúnen semanalmente.

Si tiene interés en ser mentor o tutor, póngase en contacto con Cathy Lehman – [cglehman@gmail.com](mailto:cglehman@gmail.com)

## LAS REUNIONES MENSUALES DE SOCIOS ESTÁN ABIERTAS AL PÚBLICO

Brillantes caminantes se reúne mensualmente, el segundo lunes del mes a las 5:00 en el Hotel Embajadoras. Todos son bienvenidos. Júntense con nosotros.

## NUESTRO CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

[info@Brillantescaminantes.org](mailto:info@Brillantescaminantes.org)

Nina Johnson, Presidenta  
A. J. Buckingham, Vicepresidenta  
Colleen Coté, Secretaria  
Jeff Tashman, Tesorero  
Juan Carlos Arellano, Vocal

## PRÓXIMO BOLETÍN, MARZO 2018

Esperamos que les haya gustado leer este boletín trimestral, pero si no quiere recibirlo en el futuro, favor e-mail [laconstance@mac.com](mailto:laconstance@mac.com)

## ¡AGRADECIMIENTOS!

Escritores: Celise Ingram, Nina Johnson, Constance La Lena, Cathy Lehman, Karen Robinson, Maria Silvia Salas Carreon

Fotografías: Celise Ingram, Anna Adams, Nina Johnson, Constance La Lena

Traducciones: Anna Adams, Gregg Friedberg, Juan Carlos Arrelano Bustos

Redactora y Diseño:  
Constance La Lena



[brillantescaminantes.org](http://brillantescaminantes.org)